

Forum Goldorak

 Administrateurs :DJinspace
 Connecté sous Gerdha | Se
 déconnecter

en ligne : 2 inconnus visitent le forum

[Inscription](#) | [Profil](#) | [Messages Privés](#) | [Recherche](#) | [Onlines](#) | [Aide](#)

read the small print



Soutenez le combat d'AceBoard contre la loi LEN!

[Index du forum](#) [Goldorak](#) [Encore l'épisode 49 \(bilingue\)](#) [nouveau sujet](#) [répondre](#)
[Notification par email](#) | [Prévenir les modérateurs](#)

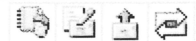
Auteur :

Sujet: Encore l'épisode 49 (bilingue)

Bas

Orion Quest
 Messages postés : 19
 Je suis le Prince d'Euphor!
 Le Maître de la Terre!!!

Posté le 27/02/2004 03:07:33



Another topic about episode 49.

Concerning Maria's origins. In the French version, the Grandfather tells her her medallion can scientifically prove her identity, as it makes the needle of a compass point towards south, if worn by a member of the Fleedian royal family. That's the proof to her identity she was to bring to Prof. Umon, upon getting to the research center.

What was the "official" version, in the Japanese edition, of all this??? What's the deal around the Fleedian medallion. Why does it light up, as Grendizer flies over her? What does DF tell her when they both compare their medallions???

 Une autre question au sujet de l'épisode 49.

Les origines de Phénicia. Dans la version française, le Grand-père raconte à Phénicia que son pendentif fait tourner les aiguilles d'une boussole vers le sud s'il est porté par un membre de la famille royale d'Euphor. C'était la preuve de son identité qu'elle devait apporter à Procyon à son arrivée au Centre.

Quelle était la version officielle, si on se réfère à la v.o.? Quel est le mystère entourant le pendentif de la famille royale? Quelle est la vraie raison de sa réaction à Goldorak, quand celui-ci survole Phénicia??? Qu'est-ce qu'A*ctarus dit à sa jeune sœur quand ils comparent leurs pendentifs???

David
 Messages postés : 102
 Métamorphose!

Posté le 27/02/2004 03:29:36

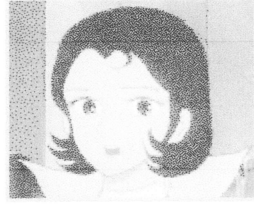


En effet, intéressantes questions Orion...

**Suzi**

Messages postés : 42

I am not an alien but I am unique


 Posté le 27/02/2004 10:31:17


As far as I remeber Orion in the arabic version what the grandfather told Maria was that the pendant only lights up in the vicinity of Grendizer and it would help her track it down, so that she could locate its hideout, assassinate its pilot and reclaim it. And that is why in the episode of the fake Grendizer (was it ep 56?)she used it to check if Grendizer was the real or fake before destroying him.

She and DF didn't exchange any information about the pendants and what special features they had.

--Message édité par suzi le 2004-02-27 10:32:09--

For a stone to become a sculpture it must receive a lot of hits.

Agnès

Messages postés : 27

I'm still an alien! :-)


 Posté le 27/02/2004 11:04:26
**Réponse :****Suzi a dit :**

As far as I remeber Orion in the arabic version what the grandfather told Maria was that the pendant only lights up in the vicinity of Grendizer and it would help her track it down, so that she could locate its hideout, assassinate its pilot and reclaim it. And that is why in the episode of the fake Grendizer (was it ep 56?)she used it to check if Grendizer was the real or fake before destroying him.

That actually makes a lot of sense ... the "royal family blood makes affects the compass through the influence of the pendant" version was too "mythical", too much like the "force" being present in Anakin's blood (what was that anyway?!).

Somehow, the French "explanation" doesn't fit with the overall technological atmosphere characteristic of *Grendizer*. Indeed, I would perceive *Grendizer* as a (sometimes) tragic epic, rather than a myth, or even in some ways, a mystical story ...

--Message édité par agnès le 2004-02-27 11:09:08--

Orion Quest

Messages postés : 19

Je suis le Prince d'Euphor!
Le Maître de la Terre!!!
 Posté le 27/02/2004 15:32:27


Thanks for the update, Suzi. 

and Agnes, about Anakin and the Force in his blood, as far as i can remember, Anakin was genetically engineered to be endowed with "super Force". When Qui Gon Jin asks Shmi Skywalker who the father of the kid is, she says she doesn't know, she just became pregnant all of a sudden. But we'll find that out in the next movie, i

guess.... 

As for the pendant of the Royal Family, well, I always liked the idea

of their blood having some kind of special kick, being linked to the medallions through their special blood type. Probably because we were led to believe that when DF gave blood to Hikaru, she became more powerful, because the blood was special in its own way. But the medallion reacting to Grendizer makes sense also. I just always believed the medallions reacted to *each other*... 

Thanks for the update, ladies



Suzi

Messages postés : 42

I am not an alien but I am unique



 Posté le 28/02/2004 02:32:18



Agnes said:

Citation :

the "royal family blood makes affects the compass through the influence of the pendant" version was too "mythical", too much like the "force" being present in Anakin's blood (what was that anyway?!).

Orion said:

Citation :

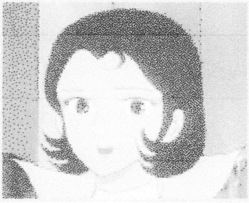
I always liked the idea of their blood having some kind of special kick, being linked to the medallions through their special blood type.

Excuse me mates, but how is it possible for a blood of any kind to interact with anything without touching it? What I mean is for example diabetics, they have to prick their skin to put a drop of blood on a strip to check their blood sugar level. How could a pendant or a compass or whatever interact without "mixing/touching" the material in question. Exactly what was Maria supposed to do according to the french version to do that. Did she have to prick herself and put a drop of her blood on the pendant?

Besides "royal" blood groups can be the same those of commoners. You see as a simple rule the common blood groups all over Earth whether for royalty anywhere in the world or the poorest people , are classified as the following major categories A (+ or -), B (+ or -), AB (+ or -), and O (+ or -) then comes the analysis of further various antibodies tha may determine suitability for cross match and transfusion. So basically a poor unfortunate Aboriginal man can have the same blood group as Queen Elizabeth. Their DNA's are certainly different but the blood group can be the same and even cross matchable.

So what was the french version exactly taking about in this blood business?

May I also ask another thing that I noticed in the French version, why does it always "discriminate" between royalty and commoners in favour of the former? Looking at french history and reading about the french revoultion certainly made me wonder because I expected

	the opposite or at least "equality"! --Message édité par suzi le 2004-02-28 02:34:09-- For a stone to become a sculpture it must receive a lot of hits.
Orion Quest Messages postés : 19 Je suis le Prince d'Euphor! Le Maître de la Terre!!!	 Posté le 28/02/2004 03:57:09      Well, Suzi, they explain in episode 49 (the Grandfather says that), that the bloodtype of the Royal Family of Flead has dia-magnetic properties (don't ask, i dunno what the Hell this is all about)and that property makes the pendant shift the needle of a compass. Yeah i know this is pretty far-fetched, but that was in 1975 after all... All i know is that Maria could prove scientifically who she claimed to be, by showing Prof Umon what her pendant can do, while she wore it. As far as royalty go, i have no idea why the French version is so taken with it. Maybe it is because royalty was always the center of mythology, as in say Medieval mythology, down to Roman mythology and so forth. It certainly gave a certain "feel" to our version to show all those "nobles" having to leave their ideals aside to fulfill the will of Vega. I hope i answered all your questions, my good friend...
Suzi Messages postés : 42 I am not an alien but I am unique 	 Posté le 28/02/2004 07:39:25      Thanks Orion for your explanation. By the way congratulations you had the honour of writing the message number 500 on this forum. 🙌👍 For a stone to become a sculpture it must receive a lot of hits.
David Messages postés : 102 Métamorphose! 	 Posté le 28/02/2004 14:55:47      Réponse : Suzi a dit : Thanks Orion for your explanation. By the way congratulations you had the honour of writing the message number 500 on this forum. 🙌👍 Just by curiosity Suzi, where did you have the information for Orion having written the message number 500 on this forum??!! Because it's indicated number 18 in his profile on the 28th of february.... Just by curiosity....
Gerdha Messages postés : 39 Hikaru still rules!!!	 Posté le 28/02/2004 15:56:12      In the italian version of ep49 the "grandfather" tells Maria-Grace that the medallion reacts in proximity to Grendizer, the robot. The speech seems to imply that the material of the medaillon reacts to the Gren (the metal which Grendizer is constructed of), like a sort of magnetism so to speak. In fact, when later MG and DF meet, the medallions don't react to each other, Daisuke recognises his sister BECAUSE SHE OWNS THE MEDALLION, which was a prerogative of



the royal family, not because the médaillon itself does something.

This is confirmed in ep58, when Maria-Grace flies with Drill Spacer to the fake Grendizer in order to discover the truth: she wants to use the médaillon to understand if THE ROBOT is really Grendizer; so as her brother was meant to be the only one to drive it, when the médaillon fails to react in proximity of the robot she reaches the proof that the driver is not Duke Fleed.

David

Messages postés : 102
Métamorphose!



Posté le 28/02/2004 16:13:45



D'ailleurs, à part ces quelques épisodes, par la suite on n'entend plus parler de ces médaillons, et ne les voit même plus d'ailleurs!!

Gerdha

Messages postés : 39
Hikaru still rules!!!



Posté le 28/02/2004 17:06:53



Well, we sometime see the medallion hanging on Daisuke's neck and in ep73 it appears instead the royal medallion he gives to his sister as a last gift. The first appearance of the object is anyway ep7 (we see it when Actarus wakes up) but its definitive form is shown in ep24, when he launches it against Ishtar to defend Venusia.



Index du
forum



Goldorak



Encore l'épisode
49 (bilingue)

nouveau sujet

répondre

Haut

Aller à : Les favoris Go

Membres: Ajouter ce sujet à mes favoris | Envoyer ce sujet à un(e) ami(e) | Imprimer ce sujet

Modérateurs: Déplacer ce sujet | Fermer ce sujet | /!\ Supprimer le sujet

☒ Ajouter une réponse
rapide

Ajouter une réponse rapide



Valider votre message



Ce forum pour votre site ?

AceBoard Forum v 5.2

Design : Florent Guerlain

Xili hit parade